

(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi stranami:

ČSOB Leasing, a.s.

Zižkova 11, 815 10 Bratislava

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1220/B

IČO: 35704713

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

(ďalej len „ČSOB Leasing, a.s.“)

IČ DPH: SK2020284618

IBAN: SK35 7500 0080 1002 0233 1203

a

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s. skratka obchodného mena: TVK a.s. Trenčín

Kožušnícka 4 911 05 Trenčín

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 10100/R

IČO: 36302724

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

(ďalej len „leasingový nájomca“)

IČ DPH: SK2020175751

IBAN: SK69 7500 0000 0000 2581 7973

Predmet leasingu (ďalej len „PL“): **nové nákladné vozidlo**
 Značka a model: **MAN TGS 33.510 6x6 BB CH**
 VIN: **WMA56EZZ2NP187830**
 Dodávateľ PL: **MAN Truck & Bus Slovakia s.r.o. Rožňavská 24/A 82104 Bratislava**
 Predbežný termín dodania PL: **15.2.2023**
 Doba finančného prenájmu: **60 mesiacov od dátumu prevzatia predmetu leasingu leasingovým nájomcom**
 Počet splátok/periodicita: **60 splátok/mesačne**

Predbežný prehľad	Mena	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Predbežná vstupná cena PL (istina)	EUR	139 000,00	27 800,00	166 800,00
v tom 1. zvýšená splátka	EUR	0,00	0,00	0,00
v tom kúpna cena	EUR	0,00	0,00	0,00
Financovaná suma	EUR	139 000,00	27 800,00	166 800,00
Hodnota riadnej splátky	EUR	2 621,90	524,38	3 146,28
Spracovateľský poplatok celkom	EUR	0,00	0,00	0,00
Poplatok za prevod vlastníctva	EUR	100,00	20,00	120,00

Definitívne dátumy splatnosti budú uvedené na Dohode o platbách nájomného, ktorá bude leasingovému nájomcovi doručená poštou po prevzatí PL.

Neoddeliteľnou súčasťou LZ je Dohoda o platbách nájomného.

ČSOB Leasing, a.s. súčasne udeľuje nájomcovi plnú moc podľa Všeobecných zmluvných podmienok finančného leasingu, najmä na zastupovanie prí:

1. vybavovaní colných záležitostí pri PL dovážaných zo zahraničia,
2. prevzatí PL od dodávateľa na území Slovenskej republiky, jeho uvedení do prevádzky, a prí dopravnej technike aj prí prihlásení do evidencie príslušného Dopravného inšpektorátu Policie SR,
3. uplatňovaní nárokov zo závad PL, vrátane zastupovania pred súdmi a rozhodovacími orgánmi, okrem odstúpenia od kúpnej zmluvy,
4. uzatvoreni poistenia v rozsahu Všeobecných zmluvných podmienok finančného leasingu,
5. vybavovaní prípadných poistných udalostí.

Preukazom plnej moci je táto zmluva.

Leasingový nájomca splnomocňuje ČSOB Leasing, a.s. na vykonanie všetkých právnych krokov v prípadoch definovaných Všeobecnými zmluvnými podmienkami finančného leasingu a prí dopravnej technike aj na odhlásenie PL z evidencie príslušného Dopravného inšpektorátu Policie SR.

ČASŤ A

Zmluvné strany sa podpísom tejto zmluvy výslovne dohodli, že okrem prípadov stanovených vo Všeobecných zmluvných podmienkach finančného leasingu ČSOB Leasing, a.s., je ČSOB Leasing, a.s. oprávnená jednostranne a bez súhlasu leasingového nájomcu zmeniť výšku leasingových splátok, ktorých splatnosť ešte nenastala, aj v prípade, ak v období medzi podpísom leasingovej zmluvy a prevzatím predmetu leasingu od dodávateľa, dôjde k zvýšeniu referenčnej sadzby, ktorou sa pre účel tohto ustanovenia považuje úrokový swap EUR 4- ročný IRS (ďalej iba ako „Referenčná sadzba“) oproti Východiskovej sadzbe. Východiskovou sadzbou sa rozumie posledná známa sadzba Referenčnej sadzby platná dva pracovné dni pred 3. kalendárnym dňom mesiaca, v ktorom je leasingová zmluva podpísaná. Toto zvýšenie je ČSOB Leasing, a.s. oprávnená premietnuť do výšky leasingových splátok, a to tým spôsobom, že leasingové splátky sa prepočítajú vzhľadom k zmene výšky leasingového úroku, ktorého hodnota sa zvýši o rozdiel medzi Referenčnou sadzbou platnou v čase prevzatia predmetu leasingu od dodávateľa a Východiskovou sadzbou platnou v čase podpisu leasingovej zmluvy. Výška marže ČSOB Leasing, a.s. nesmie byť vyššia ako bola v čase podpisu leasingovej zmluvy. Aktuálna výška Referenčnej sadzby EUR 4- ročný IRS je dostupná na internetovej stránke <https://www.patria.cz/kurzy/EUR/4Y/irsdetail.html>.

Ostatné ustanovenia VZP zostávajú nezmenené.

Záverečné ustanovenia

Táto zmluva sa skladá z nasledovných častí:

- A) Leasingová zmluva č. LZF/23/80171
- B) Všeobecné zmluvné podmienky finančného leasingu ČSOB Leasing, a.s. pre dopravnú techniku
- C) Dohoda o platbách nájomného

Akékoľvek spory medzi zmluvnými stranami vyplývajúce zo zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť v prvom rade vzájomnou dohodou alebo formou mediácie. V prípade, ak do 14 dní odo dňa začatia vzájomných rokovaní nedospejú k vzájomnej dohode, ktorákoľvek z nich je oprávnená obrátiť sa na príslušný súd.

Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorého každá zmluvná strana dostane jeden. Každý rovnopis má právnu silu originálu.

Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomne a len so súhlasom oboch zmluvných strán.

Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že táto zmluva bola napísaná na základe ich pravej, slobodnej a vážnej vôle a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

Prílohou k LZ sú: Protokol o prevzatí PL, predbežný rozpis splátok

Bratislava, dňa 2.2.2023

Bratislava, dňa 2.2.2023

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu
za ČSOB Leasing, a.s.:

Jana Rajcová

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu
za leasingového nájomcu:

Ing. Brian Lipták, ako splnomocnená osoba, r.č.: 6405076128

ČSOB Leasing, a.s.
Žižkova 11
815 10 Bratislava 1
IČO 35 704 713
-10/52-

ČSOB Leasing, a.s.

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s. skratka
obchodného mena: TVK a.s. Trenčín

Totožnosť konajúcej osoby na základe č. Úpisu HE28511 overil v mene ČSOB Leasing, a.s. Jana Rajcová

**Dodatok o zmene parametrov Leasingovej zmluvy č. LZF/23/80171
zo dňa 2.2.2023**

uzatvorenej medzi:

ČSOB Leasing, a.s.

Žižkova 11, 815 10 Bratislava

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1220/B

IČO: 35704713

IČ DPH: SK2020264818

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

IBAN: SK35 7500 0080 1002 0233 1203

(ďalej len „ČSOB Leasing, a.s.“)

a

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s. skratka obchodného mena: TVK a.s. Trenčín

Kožušnícka 4 911 05 Trenčín

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 10100/R

IČO: 36302724

IČ DPH: SK2020175751

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

IBAN: SK69 7500 0000 0000 2581 7973

(ďalej len „dlužník“)

**Článok I
Úvodné ustanovenia**

- Zmluvné strany uzatvorili dňa 2.2.2023 medzi sebou Leasingovú zmluvu č. LZF/23/80171 na financovanie predmetu: nové nákladné vozidlo MAN TGS 33.510 6x6 BB CH, VIN: WMA56EZZ2NP187830 (ďalej aj len „zmluva“).
- Zmluvné strany sa dohodli na zmene horeuvedenej zmluvy tak, ako je to uvedené v čl. II tohto dodatku.

**Článok II
Predmet dodatku**

- V texte zmluvy sa ruší pôvodná tabuľka „Predbežný prehľad“ a nahrádza sa tabuľkou, ktorá znie nasledovne:

Predbežný prehľad	Mena	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Predbežná vstupná cena PL (istina)	EUR	139 000,00	27 800,00	166 800,00
v tom 1. zvýšená splátka	EUR	0,00	0,00	0,00
v tom kúpna cena	EUR	0,00	0,00	0,00
Financovaná suma	EUR	139 000,00	27 800,00	166 800,00
Hodnota riadnej splátky	EUR	7 829,31	1 565,86	9 395,17
Spracovateľský poplatok celkom	EUR	0,00	0,00	0,00
Poplatok za prevod vlastníctva	EUR	100,00	20,00	120,00

**Článok III
Záverečné ustanovenie**

- Ustanovenia horeuvedenej zmluvy vyslovene neupravené týmto dodatkom sa nemenia a zostávajú v platnosti.
- Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami.
- Tento dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch s platnosťou originálu, každá zo zmluvných strán obdrží po jednom z nich.
- Zmluvné strany si obsah dodatku prečítali, bez výhrad s ním súhlasia a na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

Bratislava, dňa 2.2.2023

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu:
Jana Rajcová

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu:
Ing. Brian Lipták, ako splnomocnená osoba,

ČSOB Leasing, a.s.

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s. skratka obchodného mena:
TVK a.s. Trenčín